



A Sysmex Group Company

**Lietošanas instrukcija (LI)****ATS.: CE-DES 500L, CE-DES 1000L****DAPI Antifade ES****TIKAI PROFESIONĀLAI LIETOŠANAI****Papildinformācija un informācija citās valodās ir pieejama vietnē ogt.com/IFU****Paredzētais nolūks**

CytoCell® DAPI Antifade ES kontrasta krāsvielas šķidums ir kvalitatīvs, neautomatizēts piederums, kas paredzēts hibridizētas DNS fluorescences *in situ* hibridizācijas (FISH) zonžu vizualizēšanai, izmantojot fluorescences mikroskopiju.

Lietošanas indikācijas

Šī ierīce ir piederums, kas paredzēts lietošanai ar CytoCell FISH zondēm, kam piešķirta CE zīme, saskaņā ar šo zonžu paredzēto nolūku un atbilstoši norādījumiem atbilstošājā lietošanas instrukcijā.

Ierobežojumi

Šī ierīce nav paredzēta: izmantošanai autonoma diagnostikas līdzekļa statusā, lietošanai papildu diagnostikas līdzekļa statusā, prenatālai testēšanai, konkrētu populāciju skrīningam, testēšanai ārpus laboratorijas un paštestēšanai.

Šī ierīce nav apstiprināta paraugu veidiem, slimību veidiem vai nolūkiem, kas nav norādīti paredzēta nolūka sadalā.

Tā ir paredzēta kā citu diagnostisko laboratorijas testu palīgħidzeklis, un lēmumus par terapiju nedrīkst pienemt, vadoties tikai pēc FISH rezultātiem.

Zinošana par FISH rezultātiem un to interpretēšana ir jāveic pienācīgi kvalificētam personālam atbilstoši profesionālajiem prakses standartiem, un ir jāņem vērā citi atbilstoši testu rezultāti, kliniskā un diagnostikas informācija.

Šī ierīce ir paredzēta tikai profesionālai lietošanai laboratorijā.

Neievērojot attiecīgo protokolu, var tikt ietekmēta veikspēja un iegūti kļūdaini pozitīvi vai kļūdaini negatīvi rezultāti.

Testa principi

Luminiscētā *in situ* hibridizācija (Fluorescence *in situ* hybridisation — FISH) ir metode, kas ļauj noteikt DNS sekvences metafāžu hromosomās vai interfāzes kodolos fiksētiem citogenētiskiem paraugiem. Sajā metodē tiek izmantotas DNS zondes, kas hibridizējas ar veselām hromosomām vai atsevišķām unikālām sekvencēm un kalpo kā efektīvs G joslu citogenētiskās analīzes palīgħidzeklis. Šo metodi tagad var lietot kā būtisku izmeklēšanas instrumentu prenatālajā, hematoloģiskajā un soļīdu audzēju hromosomālajā analīzē. Mērķa DNS pēc fiksācijas un denaturēšanas ir pieejama hibridizācijai ar līdzīgi denaturētu, luminiscējoši marķētu DNS zondi, kurai ir papildu sekvence. Pēc hibridizācijas nesaistītā un nespecifiski saistītā DNS zonde tiek aizvākta un DNS tiek kontrastēta vizualizācijai. Pēc tam, izmantojot luminiscences mikroskopiju, hibridizēto zondi var vizualizēt mērķa materiālā.

DAPI Antifade ES

Kataloga numurs	Apraksts	Tilpums
CE-DES 500L	DAPI Antifade ES (0,125 µg/ml DAPI (4,6-diamidino-2-fenilindols) glicerīna bāzes ieviešanas līdzeklis)	500 µl
CE-DES 1000L	DAPI Antifade ES (0,125 µg/ml DAPI (4,6-diamidino-2-fenilindols) glicerīna bāzes ieviešanas līdzeklis)	1000 µl

Šī DAPI Antifade ES komplekta sastāvā ir tikai viens no diviem iepriekš minētajiem izstrādājumiem.

Nodošinātie materiāli

DAPI Antifade ES kontrasta krāsvielas šķidums: 500 µl vienā flakonā vai 1000 µl vienā flakonā

Brīdinājumi un piesardzības pasākumi

1. Paredzēts lietošanai *in vitro* diagnostikā. Tikai profesionālai lietošanai laboratorijā.
2. Rīkojieties ar DAPI piesardzīgi; valkājet cimdu un laboratorijas virsvalku.
3. Nelietot, ja flakons(-i) ir bojāts(-i) vai flakona saturs ir jebkādā veidā ieteikmēts.
4. Ievērojiet atrašanās vietas vietējos atkritumu likvidēšanas noteikumiem, kā arī ieteikumus drošības datu lapā, lai noteiku šī izstrādājuma drošu iznīcināšanu. Tas attiecas arī uz bojātu testa komplekta saturu.
5. Izmetiet visus izlietotos reaģentus un citus piesārnotos vienreizlietojamos materiālus, ievērojot procedūras attiecībā uz infekcīziem vai potenciāli infekcīziem atkritumiem. Katra laboratorija ir atbildīga par cieto un šķidro atkritumu apstrādi atbilstoši to veidam un bīstamības pakāpei, kā arī par to apstrādi un likvidēšanu (vai nodošanu apstrādei un likvidēšanai) saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.
6. Operatoriem jāsāp atšķirt sarkanu, zilo un zaļo krāsu.
7. Neievērojot norādītu protokolu un informāciju, kas attiecas uz reaģentiem , var tikt ietekmēta veikspēja un iegūti kļūdaini pozitīvi vai kļūdaini negatīvi rezultāti.
8. Zondi nedrīkst atšķaidīt vai veidot maiņsumus ar citām zondēm.
9. Ja protokola priekšdenaturēšanas fāzes laikā netiek izmantoti 10 µl zondes, var tikt ietekmēta veikspēja un iegūti kļūdaini pozitīvi vai kļūdaini negatīvi rezultāti.
10. Pirms lietošanas visi izstrādājumi ir jāvalidē.
11. Iekšējās kontroles jāveic, testēšanas paraugos izmantojot neskartas šunu populācijas.

Temperatūras definīcijas

- -20 °C/sasaldēts/saldētavā: no -25 °C līdz -15 °C
- 37 °C: +37 °C ± 1 °C
- 72 °C: +72 °C ± 1 °C
- 75 °C: +75 °C ± 1 °C
- Telpas temperatūra (TT): +15 °C līdz +25 °C

Glabāšana un apiēšanās

 Komplekts ir jāglabā saldētavā, temperatūras diapazonā no -25 °C līdz -15 °C, līdz pat derīguma termina beigu datumam, kas norādīts uz komplekta markējuma. Kontrasta krāsvielas flakons ir jāglabā tumsā.

 DAPI Antifade ES kontrasta krāsviela paliek stabila normālās lietošanas gaitā noteikosajos sasaldēšanas/atkausēšanas ciklos (vienu ciklu veido flakona izņemšana no saldētavas un ieviešanā atpakaļ saldētavā) — 50 ciklos DAPI Antifade ES 500 µl (50 testu) flakonam un 100 ciklos DAPI Antifade ES 1000 µl (100 testu) flakonam. Gaismas iedarbība ir jāsamazina, un no tās pēc iespējas jāizvairās. Uzglabājiet sastāvdaļas gaismas necaurlādīgā traukā. Sastāvdaļas, kas tiek izmantotas un uzglabātas citos apstākļos, nekā norādīts uz etiketes, var nedarboties, kā paredzēts, un var negatīvi ietekmēt testa rezultātus. Ir jāveic viss iespējamais, lai ierobežotu gaismas un temperatūras svārstību ietekmi.

Nepieciešamais aprīkojums, materiāli un reaģenti, kas nav iekļauti komplektācijā

Ir jāizmanto kalibrēts aprīkojums.

1. Dažāda tilpuma mikropipetes un uzgali 1–200 µl diapazonā.
2. Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par papildu aprīkojumu, materiāliem un reaģentiem, kas nav iekļauti komplektācijā.

Ieteikumi attiecībā uz luminiscences mikroskopu

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par izmantojamiem atbilstošiem mikroskopā filtriem.

Pirms lietošanas pārbaudiet luminiscences mikroskopu, lai pārliecīnatos, vai tas darbojas pareizi. Izmantojiet iegremdēšanas eļļu, kas piemērots luminiscences mikroskopai un nodrošina zemu autoluminisences līmeni. Nepieļaujiet DAPI luminiscences uzturēšanas šķiduma sajaukšanos ar mikroskopā iegremdēšanas eļļu, jo pretējā gadījumā radīsies signāla traucējumi. Rīkojieties atbilstoši ražotāja ieteikumiem attiecībā uz spuldzes un filtru kalpošanas ilgumu.

Paraugu sagatavošana

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par parauga sagatavošanu.

DAPI protokols

(Piezīme. Nodrošiniet, lai zonde un kontrasta krāsviela pēc iespējas mazāk tiktu pakļauta laboratorijas apgaismojuma iedarbībai.)

1. Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai sanemtu informāciju par pilnu FISH protokolu.
2. Izņemiet DAPI no saldētavas un ļaujiet tam sasilt līdz istabas temperatūrai.
3. Pec priekšmetstiklija izņemšanas no pēchihibridizācijas mazgāšanas leķārām:
4. novadiet šķidrumu no priekšmetstiklija un uzklājiet 10–15 µl DAPI luminiscences uzturēšanas šķiduma katram paraugam (konkrēts tilpums atkarīgs no izmantotās CytoCell FISH zondes — skat. 1. darbību).
5. Uzlīciet segstikliju, likvidējiet burbulus un ļaujiet krāsai tumsā attīstīties 10 minūtes.
6. Skatiet luminiscences mikroskopā (sk. **Ieteikumi attiecībā uz luminiscences mikroskopu**).

Ieteikumi attiecībā uz procedūru

1. Priekšmetstikliju karsēšana vai novecošana var samazināt signāla luminiscenci.

- Tādu reaģētu izmantošana, kas nav uzņēmuma Cytocell Ltd. nodrošinātie vai ieteiktie reaģenti, var nelabvēlīgi ietekmēt hibridizācijas apstākļus.
- Šķidumu, ūdens vannu un inkubatoru temperatūras mērišanai jāizmanto kalibrēts termometrs, jo norādītās temperatūras ievērošana ir kritiski svarīga produkta optimālas veiktspējas nodrošināšanai.
- Skalošanas šķidumu koncentrācijas, pH vērtības un temperatūras vērtības ir svarīgas, jo pārāk lielas pielaides gadījumā iespējama nespecifiska sasaiste, savukārt pārāk mazas pielaides gadījumā iespējama signāla nepietiekamība.
- Nepilnīga denaturēšana var izraisīt signāla nepietiekamību, savukārt pārmērīga denaturēšana arī var izraisīt nespecifisku sasaisti.
- Pārmērīgas hibridizācijas dēļ iespējami papildu vai neparedzēti signāli.
- Pirma testa izmantošanas diagnostikas nolūkiem lietotājiem ir jāveic protokola optimizācija atbilstoši saviem paraugiem.
- Ja apstākļi nav pietiekami optimāli, iespējama nespecifiska sasaiste, kas var tikt nepareizi interpretēta kā zondes signāls.

Rezultātu interpretēšana

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai saņemtu informāciju par analīzes vadlīnijām un rezultātu interpretāciju.

Paredzamie rezultāti

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par paredzamajiem rezultātiem.

Zināmi attiecīgie traucējumi/traucējošas vielas

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par traucējumiem/traucējošām vielām.

Zināmā krusteniskā reakcija

Skatiet atbilstošā, ar CE zīmi markētā CytoCell FISH Probe Kit komplekta lietošanas instrukciju, lai uzzinātu par krustenisko reakciju.

Zinošana par nopietniem incidentiem

Pacientam/lietotājam/trešajai pusei Eiropas Savienībā un valstīs ar identisku regulējuma režīmu (Regula (ES) 2017/746 par in vitro diagnostikas medicīnas ierīcēm); ja šīs ierīces lietošanas laikā vai tās lietošanas rezultātā ir noticis nopietns incidents, lūdzu, ziņojiet par to ražotājam un savas valsts kompetentajai iestādei.

Par nopietniem incidentiem citās valstīs, lūdzu, ziņojiet ražotājam un, ja piemērojams, savas valsts kompetentajai iestādei.

Kontaktpersona medicīnas ierīču kontroles jautājumos: vigilance@ogt.com
ES Nacionālo kompetento iestāžu kontaktpersonu medicīnas ierīču kontroles jautājumos saraksts ir pieejams vietnē https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en.

Specifiskās veiktspējas raksturlielumi

Nav piemērojams DAPI Antifade ES kontrasta krāsvielas šķidumam.

Papildinformācija

Lai saņemtu papildinformāciju par produktu, sazinieties ar CytoCell tehniskā atbalsta nodalā.

Tālr.: +44 (0)1223 294048

E-pasts: techsupport@cytocell.com

Tīmeklī: www.ogt.com

Simbolu vārdnīca

EN ISO 15223-1:2021 - "Medicīniskās ierīces. Simboli, kas jāizmanto kopā ar ražotāja sniegto informāciju. 1. daļa. Vispārīgās prasības"		
(© International Organization for Standardization)		
Simbols	Nosaukums	Atsauces numurs(-i)
	Iv: Ražotājs	5.1.1
	Iv: Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā/Eiropas Savienībā	5.1.2
	Iv: Derīguma termiņš	5.1.4
	Iv: Partijas kods	5.1.5
	Iv: Kataloga numurs	5.1.6
	Iv: Sargāt no saules gaismas	5.3.2
	Iv: Temperatūras ierobežojums	5.3.7
	Iv: Skatīt lietošanas instrukciju	5.4.3
	Iv: Skatīt elektronisko lietošanas instrukciju ogt.com/IFU	5.4.3

IVD	Iv: In vitro diagnostikai paredzēta medicīnas ierīce	5.5.1
	Iv: Saturis ir pietiekams <n> testiem	5.5.5
UDI	Iv: Unikāls ierīces identifikators	5.7.10
EDMA simboli IVD reaģentiem un komponentiem, 2009. gada oktobra redakcija		
Simbols	Nosaukums	Atsauces numurs(-i)
	Iv: Saturis (vai satur)	N/A

Patenti un preču zīmes

CytoCell ir Cytocell Limited reģistrēta preču zīme.



Cytocell Limited
Oxford Gene Technology
418 Cambridge Science Park
Milton Road
CAMBRIDGE
CB4 0PZ
APVIENOTĀ KARALISTE

Tālr.: +44 (0)1223 294048
Fakss: +44 (0)1223 294986
E-pasts: probes@cytocell.com
Tīmeklī: www.ogt.com



Sysmex Europe SE
Bornbarch 1
22848 Norderstedt
VĀCIJA

T: +49 40 527260
Tīmeklī: www.sysmex-europe.com

LI versiju vēsture

V006 2022-05-26: Jauna LI atbilstoši Regulai (ES) 2017/746.